

---

KOBE – Cérémonie d'ouverture de l'ICANN64  
Lundi 11 mars 2019 – 09h00 à 10h00 JST  
ICANN64 | Kobe, Japon

BRAD WHITE :                   Bonjour messieurs, dames. Nous vous prions de bien vouloir prendre place. La cérémonie d'ouverture commencera dans quelques minutes. Messieurs, dames, veuillez prendre place, la cérémonie d'ouverture commencera dans une minute.

Mesdames et messieurs, nous donnons la bienvenue au vice-président du département en charge de la relation avec les parties prenantes mondiales et directeur général du bureau régional, Jia-Rong.

[Applaudissements]

JIA-RONG LOW :                Bonjour. Pour tous ceux qui sont ici pour la première fois au Japon, il y a l'interprétation en japonais disponible. Si vous n'avez pas d'écouteurs, je vous prie d'en prendre pour pouvoir écouter l'interprétation.

Madame Yukari Sato, ministre des Affaires intérieures et des communications, monsieur Kizo Hisamoto, maire de la ville de Kobe, chers amis, collègues, messieurs, dames, bonjour à tous.

---

*Remarque : Le présent document est le résultat de la transcription d'un fichier audio à un fichier de texte. Dans son ensemble, la transcription est fidèle au fichier audio. Toutefois, dans certains cas il est possible qu'elle soit incomplète ou qu'il y ait des inexactitudes dues à la qualité du fichier audio, parfois inaudible ; il faut noter également que des corrections grammaticales y ont été incorporées pour améliorer la qualité du texte ainsi que pour faciliter sa compréhension. Cette transcription doit être considérée comme un supplément du fichier mais pas comme registre faisant autorité.*

---

Je suis Jia-Rong. C'est un plaisir pour moi d'animer cette cérémonie d'ouverture de la 64<sup>ième</sup> réunion de l'ICANN à Kobe, Japon.

Bienvenue dans la région et bienvenue au Japon. Merci d'être venus ici en personne et nous donnons la bienvenue à tous ceux qui nous écoutent à distance dans toutes les parties du monde. Nous remercions également les différentes organisations internet, ISOC, Société Internet et bien d'autres. Merci d'être ici parmi nous.

Je profite de cette occasion pour remercier les hôtes locaux ; merci de nous avoir accueillis. Le comité d'hôtes est un groupe multipartite qui comprend 18 organisations basées au Japon et soutenues par le ministère des Affaires intérieures et des communications. Il s'agit d'un exemple du long soutien du Japon au modèle multipartite que l'on voit ici à l'œuvre. Je tiens à remercier les membres de ce comité mais malheureusement, je n'ai que trois minutes pour mon discours.

La dernière réunion de l'ICANN au Japon, c'était à Yokohama il y a bien des années. Nous avons beaucoup changé depuis. Le nombre de domaines de premier niveau s'est accru, l'ICANN a beaucoup évolué et les fonctions IANA ont été transférées à la communauté mondiale. Cette réunion est dans la région Asie-

---

Pacifique et donc permettez-moi de vous dire quelques mots par rapport à la communauté de l'Asie-Pacifique.

Nous avons créé ou établi notre bureau il y a six ans pour renforcer notre présence à l'ICANN. Notre communauté s'est agrandie et on a des membres de la région Asie-Pacifique dans chacun des comités de l'ICANN et des comités de la communauté. Et de plus en plus, les membres de la communauté Asie-Pacifique ont des positions ou des postes à responsabilités à sein de l'ICANN. Félicitons les membres de cette région.

J'aimerais vous remercier, la communauté mondiale, d'être ouverte et inclusive et d'accueillir la diversité pour pouvoir travailler ensemble en vue d'accomplir la mission de l'ICANN. Merci beaucoup.

Je pense que le moment est venu de donner la parole au président du Conseil d'Administration de l'ICANN, Cherine Chalaby.

[Applaudissements]

CHERINE CHALABY : Merci Jia-Rong. Madame Yukari Sato, ministre des Affaires intérieures et des communications, monsieur Kizo Hisamoto,

---

maire de la ville de Kobe, mesdames et messieurs, bonjour à tous.

[Applaudissements]

Je pourrais continuer en japonais si vous le souhaitez. J'ai vécu d'ailleurs ici à Tokyo un an et j'ai beaucoup appris.

En tout cas, comme Jia-Rong l'a dit, c'est un plaisir d'être de retour au Japon. Ça fait longtemps que nous ne sommes pas venus. Et je suis très reconnaissant vis-à-vis de nos hôtes de l'accueil qu'ils ont ici à Kobe.

Yukichi Fukuzawa, reconnu par bon nombre de personnes comme l'un des fondateurs du Japon moderne, a complété son œuvre « Encouragement à l'apprentissage » en 1876 en écrivant ce qui suit et je cite : « Ceux qui n'avancent pas devraient rétrocéder et ceux qui ne rétrocedent pas devraient avancer. » Et ces mots sonnent justes aujourd'hui comme ils sonnaient juste il y a 143 ans. En d'autres termes, les organisations qui n'évoluent pas restent à la traîne.

Le rôle de l'ICANN est essentiel dans l'expansion et l'évolution de l'internet. L'ICANN ne peut donc pas se permettre de rester à la traîne. Dans les cinq prochaines années, l'ICANN devra faire face à des défis externes sans précédent et il faut être prêt à faire face à ces défis dès maintenant, non seulement parce que c'est

---

une obligation mais parce que nos statuts requièrent de notre part un nouveau plan stratégique en place d'ici 2020.

Ensemble, nous avons travaillé sur ce plan et ensemble, il nous faut réunir les conditions nécessaires pour parvenir au succès de la mise en œuvre de ce plan. Afin de permettre suffisamment de temps pour la mise en œuvre de ce plan, d'ici 2020, il faut finaliser ce plan d'ici décembre 2019, soit neuf mois à partir de maintenant.

Nous avons beaucoup à faire dans les mois qui viennent et il faut mettre toutes les chances de notre côté pour que l'ICANN soit là où nous voulons qu'il soit. Ce ne sera pas une tâche simple et nos volontaires dont nous dépendons vont avoir une charge de travail significative. Mais je suis sûr que nous allons pouvoir y parvenir. Et c'est là-dessus je veux concentrer mon intervention ce matin.

Notre histoire nous montre que les progrès ne sont possibles sans changement. Nos pères fondateurs, dont l'un est présent ici aujourd'hui, l'ont bien compris à l'époque puisqu'ils ont créé l'ICANN comme une organisation vivante avec des statuts, des structures et des processus conçus pour évoluer. Il n'est donc pas surprenant de voir que le changement est de mise à l'ICANN et a marqué son passé, marque son présent et marquera son avenir.

---

Et lorsque l'on regarde l'avenir, on voit qu'un vent de changement souffle sur l'ICANN, tel que par exemple l'essor de la cybersouveraineté, la croissance exponentielle dans les menaces à la sécurité, l'évolution rapide des technologies perturbantes et les risques croissants de la fragmentation de l'internet.

La communauté, le Conseil d'Administration et l'organisation ICANN ont tous reconnu que ces vents de changement pourraient avoir un impact significatif sur l'ICANN. Si nous permettons à ces vents de nous emporter sur leur passage, l'ICANN pourrait être entraînée dans une direction qui n'est pas conforme à notre plan stratégique.

Notre stratégie est définie dans les documents suivants. D'abord, un nouveau plan stratégique pour les exercices fiscaux allant de 2021 à 2025 qui a été publié pour commentaires publics en décembre dernier ; un nouveau plan opérationnel et financier pour ces mêmes exercices fiscaux qui sera publié pour commentaires en décembre prochain ; et les travaux sur notre plan de gouvernance pour améliorer l'efficacité de notre modèle multipartite qui a commencé à Barcelone et se poursuivra ici à Kobe.

Ces trois plans que je viens de mentionner, une fois achevés, seront complets et auront une portée considérable. S'ils sont

---

bien exécutés, ils permettront de faire avancer, évoluer, améliorer notre approche vis-à-vis de la sécurité et de la gouvernance, des systèmes des identifiants uniques, de la géopolitique et des finances.

J'aimerais maintenant partager avec vous la situation d'avancées vis-à-vis de chacun de ces plans et quelles sont les conditions nécessaires pour la réussite de ces plans.

D'abord, le premier plan stratégique. Je l'ai déjà dit, le plan a été publié et la période de commentaires est maintenant achevée. Il est probable que certains changements dans les détails pourraient donner lieu à une discussion avec la communauté ici même à Kobe par rapport aux commentaires reçus.

Quels que soient ces changements, notre cap stratégique général est clair. Il consiste en ce qui suit : une nouvelle vision, une mission inchangée et cinq nouveaux objectifs stratégiques. Notre vision pour l'ICANN est d'être chef de file d'un internet unique, ouvert et interopératif au niveau mondial et d'être les garants des identifiants uniques.

Nos cinq objectifs stratégiques sont les suivants : renforcer la sécurité du DNS ; améliorer l'efficacité de notre modèle multipartite ; faire évoluer les systèmes des identifiants uniques ; régler les problèmes géopolitiques qui ont un impact

---

sur la mission de l'ICANN ; et garantir une durabilité financière à long terme pour l'ICANN.

Nous allons parachever le plan d'ici Marrakech en prenant dûment compte des commentaires de la communauté. Nous allons également permettre que des ajustements ultérieurs puissent avoir lieu vis-à-vis de ce plan opérationnel et financier.

Le Conseil d'Administration considère que ce nouveau plan stratégique est ambitieux et crucial. Pour qu'il soit couronné de succès, sa mise en œuvre va impliquer un engagement sans faille de la part de nous tous. Le plan stratégique doit être un document vivant et ne doit pas être oublié sous une pile de dossiers. Il doit être révisé à intervalles réguliers et ajusté si nécessaire. Et pour ce faire, nous devons croire en la stratégie et l'étayer de notre volonté et ambition collective.

Quelques informations sur le deuxième plan. Depuis début janvier, l'organisation ICANN a travaillé sur un plan financier et opérationnel quinquennal qui va montrer de quelle manière et à quel coût nous allons mettre en œuvre notre stratégie. Afin de nous engager avec la communauté à un rythme acceptable et pour finaliser ce plan d'ici la fin 2019, l'organisation ICANN va publier le plan pour commentaires publics en deux parties, à savoir une version de haut niveau d'ici juin suivi d'un plan totalement développé d'ici décembre 2019. Pour que ce plan



---

soit réussi, il faut s'assurer que collectivement, nous avons le leadership, la gestion, le savoir faire technique et la solidité financière nécessaire pour mettre en œuvre la feuille de route stipulée dans ce plan.

Cela ne va pas se faire tout seul. Il va falloir qu'ensemble, en tant que communauté, nous travaillions ensemble pour identifier et résoudre tous les problèmes qui puissent se poser. Si le succès de ce deuxième plan relève essentiellement de l'ICANN, nous savons tous que l'ICANN ne fonctionne pas de manière isolée. Coopérer avec nos partenaire: les registres régionaux de l'internet, les opérateurs de serveur racine, les groupes de travail et autres vont devoir travailler avec nous pour atteindre nos objectifs afin de résoudre les problèmes tel que les menaces à la sécurité et autres.

Pour que cette coopération fonctionne, nous devons être souples et reconnaître que parfois, l'ICANN jouera un rôle de chef de file tandis qu'à d'autres moments nos partenaires joueront ce rôle.

Enfin, quelques informations sur notre troisième plan. Vous vous en souviendrez, l'un des cinq objectifs de notre nouveau plan stratégique consiste à améliorer l'efficacité de notre modèle multipartite. Et je tiens à être clair, notre modèle multipartite fonctionne. J'en veux pour preuve le succès récent de la

---

communauté de l'ICANN par l'intermédiaire du EPDP. Notre communauté a présenté une recommandation fondée sur le consensus en respectant une date butoir sans précédent. Tous mes remerciements à ceux qui ont participé à l'élaboration de ce EPDP.

Toutefois, à mesure que l'ICANN continue d'évoluer, à mesure que notre environnement devient de plus en plus complexe et présente des risques accrus, les aspects de notre gouvernance doivent également évoluer tout en évitant à tout prix tout compromis vis-à-vis notre processus de prise de décision ascendant, inclusif et auquel nous tenons tant.

Vous serez d'accord avec moi pour dire que cet objectif n'est pas quelque chose de nouveau. Au fil des ans, nous avons, à maintes reprises, exprimé le besoin d'améliorer les aspects de notre efficacité de notre gouvernance. Cela étant dit, pour faire évoluer notre gouvernance, il ne faut pas s'en remettre à la chance ; il faut planifier. Et pour ce faire, il faut que tous, nous soyons engagés pour développer de manière progressive et avec soin ce plan.

Le Conseil d'Administration a donc proposé une approche en deux étapes. Première étape : identifier les problèmes ; deuxième étape, établir les responsabilités et un calendrier pour résoudre ces problèmes. Il est important de souligner le fait que

---

la portée de la deuxième étape se cantonne uniquement au développement d'un plan de travail. Nous n'en sommes pas – et je répète – nous n'en sommes pas encore à un moment où il s'agit de trouver des solutions pour le mettre en œuvre. Cela viendra par la suite avec l'exercice fiscal 2021. Je vais maintenant rentrer dans le détail de chacune de ces étapes.

Le Conseil d'Administration, lors de l'ICANN63 à Barcelone, a initié l'étape numéro un lorsqu'il a initié un dialogue au niveau de la communauté pour obtenir des contributions préliminaires sur cette question. Des discussions avec la communauté dans de multiples forums ont permis de révéler différents points communs. Nous partagerons avec vous ces points communs au cours de la semaine.

Ici à Kobe, nous voulons que ce dialogue se perpétue afin de s'assurer que toutes les parties prenantes puissent participer et que nous ayons une compréhension complète des tenants et des aboutissants de cette question. Le dialogue aura lieu face-à-face ici jeudi. Nos discussions seront ascendantes et seront facilitées par Brian Cote, un membre de longue date de notre communauté. Mes collègues du Conseil d'Administration et moi-même attendons avec impatience de pouvoir participer à cette discussion.

---

Après Kobe, un document de réflexion reflétant la teneur des discussions qui auront eu lieu sera publié pour commentaires. En fonction des commentaires reçus et du retour que nous recevrons, une approche vis-à-vis de l'étape numéro deux sera publiée.

Ce plan devrait répondre à trois questions. D'abord, parmi les problèmes identifiés à l'étape une, quels sont ceux qui bénéficient d'un large soutien de la communauté ? Deux, qui sera tenu pour responsable de les résoudre ? Et trois, quand seront-ils résolus, ces problèmes ?

Les travaux sur ce plan devraient avancer à un rythme raisonnable. Nous devrions par exemple commencer à Marrakech, continuer à Montréal et idéalement, nous devrions tous convenir de produire un projet de plan d'ici décembre 2019 afin de pouvoir budgétiser et l'intégrer dans le plan opérationnel et financier dont j'ai parlé auparavant.

Nous devrions tous être conscients du fait qu'il y a certains éléments à prendre en considération comme un certain nombre d'activités qui sont actuellement en cours et qui vont contribuer à ce plan, y compris par exemple les travaux de la GNSO sur le PDP 3.0., certaines des recommandations sur la piste de travail numéro deux ainsi que toute révision en cours en termes de responsabilité et transparence.

---

Le Conseil d'Administration considère que le développement de ce troisième plan pourrait présenter certains défis. En effet, il se peut qu'il y ait une résistance naturelle vis-à-vis de l'évolution de notre gouvernance étant donné que ces changements affectent nos processus, notre culture, nos méthodes de travail, les choses auxquelles nous sommes habituées, un changement vis-à-vis de notre ADN et parce qu'il nous faut faire de ce plan une priorité et trouver le moyen de le développer au cours des neuf prochains mois sans pour autant surcharger de travail nos volontaires qui sont déjà fort occupés.

Pour qu'il soit couronné de succès, nous devons relever ces défis. Dans le même temps, nous ne pouvons ignorer le fait que pour que l'ICANN continue d'être pertinente et couronnée de succès, il faut évoluer et renforcer notre gouvernance.

Pour conclure, j'aimerais résumer tout ce que je viens d'évoquer. D'ici décembre 2019, nous aurons entre les mains trois plans pour façonner l'avenir de l'ICANN. Nous allons commencer la mise en œuvre de ces plans en juillet 2020 tel que stipulé dans nos statuts. Le temps presse et nous avons beaucoup à faire au cours de 15 prochains mois pour nous préparer et mettre de notre côté toutes les chances de succès. Notre PDG va être à la tête de la mise en œuvre de la plupart de ces plans. Mais nous ne pouvons pas pour autant faire reposer sur ses épaules l'entière responsabilité de leur réussite. Le

---

Conseil d'Administration et la communauté vont travailler main dans la main avec notre PDG pour garantir le succès de la mise en œuvre de ce plan et partager cette responsabilité.

Au cours des 20 dernières années, notre communauté a démontrés sa résilience et sa capacité à s'entraider à des moments charnières de notre histoire. Nous sommes à présent à un moment charnière de notre histoire ; un vent de changement souffle. Nous devons continuer à évoluer. Ce ne sera pas une chose simple mais nous y parviendrons comme nous l'avons fait par le passé. Nous le devons aux milliards d'utilisateurs d'internet et aux générations à venir.

J'aimerais tous vous remercier de votre participation à l'ICANN. Le Conseil d'Administration est parfaitement conscient de ce que nous exigeons de votre part en termes de temps et d'efforts. Sans votre soutien, ces plans ne pourraient pas être traduits dans la réalité. Nous savons ce que nous vous devons. Nous vous remercions tous. Merci.

[Applaudissements]

J'ai maintenant le plaisir de vous présenter le président et PDG de l'ICANN, Göran Marby.

[Applaudissements]

---

GÖRAN MARBY :

Bonjour. Je ne sais pas ce que vous ressentez mais moi, je suis vraiment ravi d'être ici au Japon. C'est un pays merveilleux et la nourriture est excellente. Je pense que je vais prendre du poids.

Nous allons avoir près de 2 000 personnes dans cette conférence, près de 200 personnes venant du Japon. C'est la raison pour laquelle nous travaillons et nous parcourons le monde avec notre travail.

Et nous voilà une nouvelle fois en matinée. Il y a un seul coupable et c'est moi-même parce que pour des raisons logistiques, j'ai décidé d'avoir la cérémonie d'ouverture pendant la matinée. Parfois, mes idées ne sont pas très bonnes comme mon équipe le sait. Mais je sais que la prochaine cérémonie d'ouverture sera dans l'après-midi, je vous le promets. Et j'espère que vous y serez.

Maintenant, à titre personnel, c'est ma dixième réunion de l'ICANN. J'ai dit cela à mon équipe ce matin et certaines personnes m'ont dit : « Écoute, moi, j'étais ici au Japon il y a très longtemps. » Donc cela ne fait pas longtemps que je suis là mais je pense que j'ai déjà pris mes marques.

Travailler à l'ICANN est un honneur et franchement, c'est l'un des meilleurs emplois que j'ai fait de toute ma vie. Je sais que l'équipe qui travaille avec moi sent aussi que c'est un honneur

---

de travailler pour l'ICANN. Et jusqu'à maintenant, cela a été très positif.

Au cours de 30 dernières années, 4 milliards de personnes plus ou moins se sont connectées à l'internet. On parle toujours de la manière dont l'internet a changé. Cela a changé nos vies et il y a effets profonds par rapport à la façon dont nous vivons. Et en réalité, l'une des particularités de cette technologie, c'est que les gens qui se connectent à l'internet le font parce qu'ils décident de le faire. Cela rend cette technologie quelque chose d'unique.

Et d'autre part, une autre spécificité, c'est la manière dont l'internet est gouverné, un modèle multipartite. Et je pense que c'est à cela que l'on doit le succès de l'internet, par le peuple et pour le peuple.

Or, tout le monde n'est pas satisfait de l'internet tel qu'il existe aujourd'hui et il y a des législations qui se créent dans le monde entier. L'ICANN est une organisation de nature technique et nous savons que certaines législations peuvent avoir des effets sur notre travail et sur le gens qui souhaitent se connecter à l'internet.

Il y a une espèce de malentendu par rapport à ce que c'est que l'internet. Nous avons eu des discussions par rapport à des discours de haine, etc. et je pense que le malentendu est de



---

croire que l'internet est une plateforme. Nous devons nous améliorer par rapport à la manière dont nous communiquons ces informations pour que les gens comprennent les différences entre l'internet et les plateformes qui sont sur internet. C'est l'une des raisons pour lesquelles il y a quelques semaines, nous avons proposé une charte pour gouverner, pour établir l'approche avec laquelle nous allons interagir avec les gouvernements pour que les gouvernements puissent mieux communiquer ce type d'informations. Nous voulons être là quand ce type de discussions a lieu avec les différentes parties prenantes de l'écosystème.

Mais en plus des évolutions au niveau de la législation, il y a aussi des évolutions au niveau de la technologie. J'ai été au congrès de la téléphonie mobile il y a quelques semaines et on a pu voir les évolutions. Nous savons qu'il y a le 4G, le 5G et apparemment le 6G. On m'a dit de ne pas faire de blague par rapport au 6G.

On a donc su qu'il y a des efforts en cours pour améliorer l'internet et aboutir à un internet qui n'utilise pas les identificateurs uniques pour que les gens puissent se connecter à un internet unique. Donc il faut suivre les évolutions législatives mais aussi les évolutions techniques qui peuvent porter préjudice à la possibilité qu'ont les gens d'accéder à internet.

---

Cette communauté, vous plus que moi, a été capable d’aboutir à de très bonnes solutions pour les problèmes les plus pressants auxquels nous avons été confrontés. Et je crois fermement que ce modèle multipartite est bien meilleur pour gérer ce type de problèmes que les gouvernements locaux. Et je crois en cela parce que nous avons pu prouver que l’internet fonctionne et que l’internet n’a pas de frontière. Et le risque est de voir, s’il y a trop de législations locales, que ces législations aboutissent à une fragmentation de l’internet.

La cybersécurité est un autre dossier important sur lequel nous discutons. Nous avons vu une augmentation des attaques au DNS pendant les derniers mois.

Je voulais aussi remercier les personnes qui ont travaillé au EPDP et notamment mon équipe. C’était un effort remarquable. C’est facile à dire mais je suis vraiment reconnaissant. Toutes les discussions, tout ce qui a été fait dans une période de temps extrêmement courte, pouvoir clore ces discussions qui durent depuis 20 ans. Mes félicitations.

Je tiens à remercier également le groupe d’études techniques qui, pendant cette réunion, va présenter les solutions techniques qui donneront l’opportunité à la communauté de l’ICANN de créer un éventuel modèle d’accès unifié aux données d’enregistrement des gTLD.

---

Je ne vais pas faire un long discours, je n'aime pas trop parler. Maintenant, je voudrais annoncer formellement que ce sera la meilleure de toutes les réunions de l'ICANN. Merci beaucoup.

[Applaudissement]

JIA-RONG LOW : J'invite la prochaine oratrice, madame Yukari Sato, ministre des Affaires intérieures et des communications, à s'approcher du podium.

YUKARI SATO : Bonjour à tous, excellences, mesdames et messieurs. Je suis Yukari Sato. Bienvenue à Kobe.

En tant que ministre des Affaires internes et communications du Japon, je suis très heureuse et honorée de vous souhaiter à tous la bienvenue qui soutenez le fonctionne stable de l'internet.

L'internet a énormément évolué au cours des 30 dernières années. Aucune technologie semblable n'a évolué en un laps de temps aussi court. L'internet fonctionne grâce à un modèle multipartite avec des principes décentralisés autonomes et sans problème technique. Donc j'aimerais remercier et féliciter tous ceux d'entre vous ici présents ainsi que toutes les personnes qui ont soutenu le fonctionnement de l'internet depuis ces 30

---

dernières années. Je suis sûre que l'internet va continuer à changer le monde de manière dynamique et va devenir de plus en plus important à mesure que l'on avance.

L'internet a engrangé un certain nombre de changements significatifs, une plus grande vitesse, et a contribué à l'avènement et au développement de démocraties. Comme le premier ministre l'a dit à Davos en janvier, les données vont faire avancer notre monde. Dans une société concentrée sur les données, on peut relever les défis sociaux, on peut faire en sorte que la vie des gens soit plus heureuse et on peut faire en sorte que nos vies soient plus agréables.

Pour garantir le bonheur de nos sociétés, il faut que l'internet soit source d'innovation et soit un espace de liberté d'expression. Au Japon, nous mettons en œuvre la règle de la neutralité de l'internet pour protéger les droits des utilisateurs finaux. Nous promouvons l'innovation et nous devrions au niveau international partager cette vision et harmoniser tous ensemble les règles pour garantir la neutralité de l'internet.

Demain, nous sommes à 500 jours des Jeux olympiques et paralympiques de Tokyo 2020. En 2025, il y aura une exposition mondiale au Japon qui ira, j'en suis sûre, au-delà de nos attentes.

---

Enfin, comme vous pouvez le voir, beaucoup de participants se retrouvent ici dans le Portopia Hall et c'est grâce à l'ICANN que nous pouvons le faire, sans mentionner le fait que l'ICANN64, cette fois-ci, est également soutenue par la communauté japonaise.

Comme vous le savez, monsieur Jun Murai, qui a été l'un des chefs de file depuis le début de l'ère de l'internet, a permis tous ces avènements. Et j'aimerais vous remercier du fond du cœur. Je suis très heureuse de pouvoir contribuer à la stabilité de l'internet et à pouvoir partager ce moment avec vous.

La ville de Kobe s'est développée comme un port pour les échanges commerciaux depuis l'Antiquité. J'espère que vous allez pouvoir pleinement apprécier l'hospitalité de Kobe et que vous allez vous y sentir à l'aise.

Nous avons également préparé un dîner de gala dans l'hôtel Okura ce soir. Je vous souhaite à tous une excellente conférence numéro 64 de l'ICANN et merci à tous de votre attention.

[Applaudissements]

JIA-RONG LOW :

Merci, madame la ministre Sato.

---

Je souhaite donner la bienvenue au maire de la ville de Kobe, Kizo Hisamoto.

[Applaudissements]

KIZO HISAMOTO :

Bonjour à tous. Je m'appelle Kizo Hisamoto et je suis le maire de la ville de Kobe.

Tout d'abord, je voudrais commencer par féliciter l'ICANN dans cette cérémonie d'ouverture de l'ICANN64. Je suis ravi que l'une des réunions les plus importantes organisée par les parties prenantes du domaine de l'internet ait lieu à Kobe. Au nom des citoyens de cette ville, je souhaite exprimer ma profonde gratitude à tous les participants qui se trouvent ici à Kobe.

Au tout début de l'internet au Japon en 1994, la ville de Kobe a été l'une des premières municipalités à créer une page web officielle sous le nom de domaine city.kobe.jp. L'année suivante, en 1995, Kobe a été frappé par le grand séisme de Hanshin Awaji, qui s'est soldé par de terribles dommages. Heureusement, les lignes internet n'ont pas été touchées et la page web de la ville a été utilisée pour fournir aux citoyens des informations vitales liées au désastre. Elle a aussi été inondée de messages de soutien et d'encouragement venus du monde entier.

---

La situation à la suite du séisme nous a permis de comprendre l'importance d'avoir un réseau d'informations fiable en place. Après le séisme, grâce à l'aide d'organisations locales et internationales, Kobe a établi un réseau robuste de communication en utilisant la technologie IoT. Capable de résister aux effets des désastres, le réseau a été un des premiers pas faits vers la reconstruction et la reprise des activités.

Aujourd'hui, complètement rétablie, la ville de Kobe se penche déjà sur la prochaine étape pour créer une ville sûre. Convaincu de l'importance d'avoir un réseau de communication robuste, j'espère voir se poursuivre le développement des technologies de l'information et de la communication ainsi que les règles qui gouvernent son utilisation.

Entourée des montagnes et de l'océan, Kobe offre des magnifiques vues nocturnes, des croisières et des sources thermales. Profitez bien de votre séjour ici à Kobe. Et je serai ravi que vous appreniez que Kobe n'est pas que le bœuf de Kobe. Merci beaucoup.

[Applaudissements]

JIA-RONG LOW :

Merci beaucoup monsieur Hisamoto de nous accueillir dans votre merveilleuse cité.

---

Maintenant, nous allons accueillir notre prochain orateur, hôte de cette 64<sup>ème</sup> réunion de l'ICANN, professionnel Jun Murai.

JUN MURAI :

Bonjour à tous, bonjour aux membres de l'ICANN. C'est vraiment très agréable de revenir ici et de revoir des amis, des nouveaux amis. Bienvenue à Kobe.

Permettez-moi très brièvement de parler un petit peu de l'histoire de cette ville. Certains d'entre vous se souviendront il y a très longtemps, en 1992, nous avons tenu la première réunion INET de l'ISOC. C'était un jalon dans l'histoire de l'internet et dans l'histoire de la communauté. La communauté s'est réunie à cette époque-là à Kobe pour commencer des discussions sur la possibilité de créer une organisation comme celle qu'est devenue l'internet Society. L'idée était de pouvoir créer une société capable de réunir la communauté et cela a commencé ici à Kobe en 1992. Il s'agit d'un endroit très spécial pour nous et très spécial pour les activités multipartites.

Comme notre maire l'a dit, le séisme de 1995 a frappé cette ville et c'est une année que nous n'oublions pas non plus car c'est l'année du TCP/IP qui a permis aux citoyens de commencer à utiliser internet sans devoir payer un coût supplémentaire lié à un logiciel ; c'était un 1995. L'année 1995 est donc considérée



---

une année charnière, la première année, l'année une pour les gens de l'internet.

Comme l'a dit notre maire, le séisme de 1995 a frappé la ville et nous avons vu énormément de messages d'encouragement venus d'autres pays. Et c'est la première fois que les gens du Japon ont pu voir que l'internet pouvait rejoindre les gens de différents endroits.

En 2000, l'ICANN a tenu une réunion dans la ville de Yokohama. Voilà un petit peu pour l'histoire du Japon et de la communauté internet.

Je suis vraiment ravi d'avoir entendu monsieur Cherine parler de Fukuzawa. Il était le fondateur de l'université dans laquelle je travaille et dans laquelle je me suis formé, l'université de Keio. C'était un innovateur. C'est lui qui a ouvert le pays et qui s'est penché sur les aspects mondiaux. Mais si vous avez un billet de 10 000 yen, vous pouvez le voir, il est sur le billet de 10 000 yen, Fukuzawa. Je respecte la banque nationale du Japon parce qu'ils ont imprimé notre logo sur les billets de 10 000 yens.

Permettez-moi de vous parler un petit peu du Japon. Depuis l'année 2000, le Japon a beaucoup évolué. Nous avons une stratégie IT, nous travaillons pour améliorer le large band. Et je pense que nos efforts ont été vraiment couronnés de succès.

---

Nous avons bien entendu des problèmes à résoudre au niveau de l'internet dans ce pays. Le séisme de 1995 a été un des exemples qu'on vous a montrés. Et nous avons beaucoup travaillé pour essayer de voir comment nous pouvons aider les gens à travers l'internet en cas de désastre. Et c'est peut-être l'une des caractéristiques de l'environnement internet du Japon.

Ensuite, nous avons 10 000 personnes dans ce pays qui sont âgées de plus de 100 ans. Mon père a 96 ans, ma mère a 98 ans. Ils sont tous les deux en vie et en pleine forme. Alors même les gens les plus âgés, qui ont des difficultés pour bouger peut-être, doivent travailler dans ce pays. Alors comment l'internet et l'environnement internet peuvent nous aider à mettre en place ce type de travail ? Un pays où la technologie internet est très utilisée.

Ensuite, il y a la couverture de l'internet. Nous avons besoin de rompre les silos qui sont constitués dans notre industrie pour pouvoir travailler dans des plateformes communes. Travailler pour développer l'internet est une mission de l'humanité entière et bien sûr, toutes les nations doivent travailler de concert dans cette démarche multipartite. C'est une mission que nous avons pour cette planète, renforcer l'internet.

---

L'ICANN travaille en vue de cet objectif et c'est la première entité qui s'occupe de ce type de question. Et nous apprécions et respectons le travail que fait l'ICANN. Je suis ravi de voir ici les membres qui ont fondé aussi l'ICANN. Et je suis ravi de voir tous ces participants qui assistent aujourd'hui à la réunion de l'ICANN à Kobe. Merci.

[Applaudissements]

JIA-RONG LOW :

Merci. J'ai eu le plaisir de me rendre à l'université Keio et de fait, certains des étudiants de l'auteur dont vous parliez sont très connus.

Nous allons maintenant céder la parole à Alan Barrett, le président du conseil exécutif de la NRO, organisation de ressources de numéros.

ALAN BARRETT :

Bonjour. C'est un honneur pour moi de vous présenter les dernières nouveautés concernant les activités de la NRO et des ASO. Et je remercie l'ICANN de me donner l'opportunité d'intervenir ce matin pour la séance d'inauguration.

---

Je m'appelle Alan Barrett, je suis président du conseil exécutif de la NRO et je suis également PDG d'AfriNIC, le registre internet régional pour l'Afrique.

La NRO, ou organisation de ressources de numéros, est l'une association des cinq registres régionaux internet qui attribuent les adresses IP et autres identifiants de part le monde. Au sein du système ICANN, les NRO servent d'organisations de soutien à l'adressage, ASO. Et une partie du travail des ASO est fait au sein du conseil de l'adressage, qui est constitué de trois membres de chacune de nos cinq RIR. Une partie de ce travail est fait par le conseil exécutif du NRO, qui est constitué de cinq registres internet régionaux.

Le système des RIR a été créé cinq ans avant l'ICANN et une grande partie du travail des numéros de la communauté est fait dans les forums des registres internet régionaux et non lors des réunions de l'ICANN. Donc chacun des cinq RIR a un processus de développement de politiques fondé sur le consensus et ascendant et il organise deux réunions par an.

Au sein de l'ICANN, une tâche importante du conseil de l'adressage ASO est de gérer les propositions politiques mondiales qui ont toutes été approuvées par les cinq RIR, qui sont ensuite ratifiées par le Conseil d'Administration de l'ICANN.

---

Il n'y en a pas eu ces dernières années mais toutefois, c'est une tâche importante.

L'ASO, c'est également l'un des participants qui prend des décisions dans la communauté habilitée. Il s'agit d'une nouveauté qui est apparue avec la transition IANA.

L'ASO nomme deux membres du Conseil d'Administration de l'ICANN et des membres à différents comités. Donc il s'agit de Ron da Silva la personne désignée à l'adressage de l'ASO pour occuper le siège numéro neuf et Akinori Maemura, qui occupe le dixième siège. Le dixième siège, d'ailleurs, va être renouvelé cette année. L'AC de l'ASO va faire une nomination. Les entretiens sont en cours, les décisions seront communiquées en temps et en heure. Pour obtenir plus d'informations quant à la date butoir pour la désignation de ce poste au Conseil d'Administration, je vous invite à vous reporter au site web inscrit à l'écran.

Révision au contrat de service de l'IANA relatif aux numéros. Les RIR ont un contrat avec l'ICANN pour fournir des services de numéros de l'IANA. Cette activité est sous-traitée à la PTI.

Chaque année, les RIR révisent les résultats des fonctions de numéros de l'IANA. Et je suis heureux de vous indiquer que le rapport de révision 2018 a été publié vendredi dernier et aucun

---

problème n'a été décelé. Donc merci à toute l'équipe IANA de cet excellent travail.

Pendant 2018, il y a eu trois demandes ASN qui ont été faites par les RIR et deux allocations d'adresse IPv4 faites à toutes nos RIR en termes de politique mondiale pour les mécanismes d'allocation IPv4 post-épuisement par l'IANA.

L'ASO est révisée tous les cinq ans au sein de l'ICANN. Une révision de ce type a été menée en 2017, qui a donné lieu à 18 recommandations. Certaines étaient relativement simples comme améliorer le site web ou actualiser la procédure, et certaines de ces recommandations ont d'ores et déjà été mises en œuvre, tandis que d'autres impliquent un changement dans le protocole d'accord entre le RIR et l'ICANN et voire des changements dans les statuts de l'ICANN. Donc nous allons continuer à travailler sur ces recommandations en question.

Le principal problème s'est posé quant à la recommandation 18 qui stipule et je cite que: «La NRO devrait initier une consultation publique impliquant les cinq communautés RIR pour déterminer la structure future de l'ASO.» Et c'est ce qu'on fait. Nous avons organisé des consultations publiques dans nos cinq communautés RIR. Il y a des points de vue divergents mais d'une manière générale, la conclusion a été que la relation entre l'ASO et l'ICANN est importante et devrait se perpétuer.

---

Toutefois, la relation devrait être simplifiée et se concentrer sur des questions d'intérêt commun. Certaines régions ont en particulier exprimé leurs préoccupations par rapport à la charge de travail imposée aux volontaires et ont indiqué que la NRO et l'ASO devraient refuser de participer aux activités de l'ICANN qui ne font pas partie de la mission de la communauté des numéros.

Il y a été convenu également du fait que l'interaction avec l'ICANN sous deux noms, que ce soit l'ASO ou la NRO, prête à confusion. Donc nous aimerions mettre un terme à cette confusion, ce qui va impliquer certainement des changements.

D'une manière générale, il y a un soutien continu vis-à-vis de l'ICANN pour que l'ICANN poursuive ce rôle fondamental pour fournir une coordination pour le développement de politiques et pour organiser ces réunions publiques. Donc merci à l'ICANN.

La NRO va travailler sur une proposition de changement pour régler les problèmes soulevés dans les consultations au sein de nos communautés NRO.

Du côté technique, les RIR font beaucoup de choses mais pour ce qui concerne l'ICANN, c'est le travail qui aura à voir avec les indicateurs – moi, je m'y reprendre pour la troisième fois – les indicateurs de santé, des technologies, des identificateurs. Ce projet était initié par l'ICANN et ce font les RIR, c'est de mesure

---

et de faire rapport sur les questions liées à la santé du système des registres de numéros.

Et pour conclure, je vais vous livrer un petit message d'encouragement à déployer l'IPv6. Veuillez vous assurer que vos serveurs DNS et les serveurs d'interfaces publiques sont accessibles à l'IPv6 parce qu'il n'y a pas suffisamment d'adresses Ipv4 à déployer. Donc nous vous encourageons à déployer l'IPv6 pour le développement de l'internet à l'avenir. Merci.

[Applaudissements]

JIA-RONG LOW :

Merci Alan. Maintenant, notre manifestation et exhibition culturelle.

Nous accompagne aujourd'hui un groupe, Dadadadan Tenko. Je vais le répéter : Dadadadan Tenko. Et d'après ce que je sais, Da veut dire frapper. Donc on peut librement traduire les tambours qu'on frappe avec un certain rythme. Ce groupe a remporté un prix à la culture à Osaka avec des instruments traditionnels japonais et des flûtes traditionnelles. Ils ont participé à plus de 1 200 représentations de par le monde avec trois membres éminents qui nous accompagnent aujourd'hui. Nous souhaitons



---

la bienvenue au groupe Dadadadan Tenko, Anri Kobayashi, Akira Sakaue et Katsuyoshi Kojima.

[Applaudissements]

[Musique]

[Applaudissements]

C'était vraiment une performance pleine d'énergie. J'espère que nous aurons la même énergie jeudi quand on finira la réunion.

J'ai quelques annonces à faire passer. Cet après-midi à 13:45, on fera une minute de silence pour commémorer le séisme de magnitude 9.0 qui a eu lieu en 2011. Ce séisme a eu lieu ce même jour. Le président de votre séance vous demandera donc de faire une minute de silence.

Une autre annonce. Pour le dîner du gala qui se fera dans un autre hôtel, il y aura des navettes qui partiront d'ici, de l'hôtel Portopia jusqu'à l'hôtel où se tiendra le gala. Il y aura donc des navettes également du gala en destination de cet hôtel.

Cela conclut la cérémonie d'ouverture. Merci à tous. Bonne semaine et bonne journée.

[Applaudissements]

**[FIN DE LA TRANSCRIPTION]**